

Pastoralraum Surbtal-Würenlingen



Marienverehrung im Mai

Im Monat Mai verehren wir in besonderer Weise die Gottesmutter Maria. Diese Tradition hat ihre guten Gründe.

Der Mai gilt seit Jahrhunderten als Marienmonat, weil er mit dem Frühling, dem Aufblühen der Natur und dem neuen Leben verbunden wird. In der christlichen Tradition symbolisiert Maria Reinheit, Hoffnung und die strahlende Schönheit des Glaubens – Eigenschaften, die sich im Mai besonders widerspiegeln.

Schon im Mittelalter wurden im Mai Prozessionen, Andachten und Lieder zu Ehren der Gottesmutter gepflegt. Viele Kirchen schmücken in dieser Zeit Marienaltäre mit frischen Blumen und es ist üblich, Maiandachten oder Rosenkranzgebete abzuhalten. Diese Tradition verbindet die Freude über das Aufblühen der Schöpfung mit der Verehrung Marias als Königin des Himmels und als fürsorgliche Mutter. Besonders in ländlichen Regionen haben sich vielfältige Bräuche rund um die Marienverehrung entwickelt, die bis heute lebendig sind. In manchen Ländern werden kleine Kapellen oder Wegekreuze liebevoll hergerichtet, und die Gläubigen kommen zusammen, um gemeinsam zu beten und zu singen.

So ist der Mai zu einem Monat geworden, in dem Naturfreude und religiöse Hingabe auf

besondere Weise zusammentreffen. Viele Menschen nutzen diese Zeit, um sich bewusst auf das Wesentliche zu besinnen und im Gebet Kraft zu schöpfen. Die Marienverehrung bietet Gelegenheit, unsere Beziehung zu Jesus Christus zu vertiefen und die Verbundenheit mit der Tradition lebendig zu halten.
Gregor Domanski, Pfarrer



Pfarreien

Unterendingen - St. Georg
Ehrendingen - St. Blasius
Lengnau-Freienwil - St. Martin
Würenlingen - St. Michael

Kontakte

Pastoralraumpfarrer

Gregor Domanski
079 349 68 95
seelsorger@pfarrei-lengnau-freienwil.ch

Pastoralraum-Sekretariat

Alte Surbtalstrasse 26
5305 Unterendingen
056 242 11 30
info@pastoralraum-s-w.ch

www.pastoralraum-surbtal-wuerenlingen.ch



Unterendingen – St. Georg

Pfarrseelsorger

Franz-Josef Günther
079 518 61 03
seelsorger@pfarrei-unterendingen.ch

Sekretariat

Valentina Werder
Alte Surbtalstrasse 26
5305 Unterendingen
Dienstag und Freitag 9.00-11.00 Uhr
056 242 11 30
sekretariat@pfarrei-unterendingen.ch
Natel für Todesfälle 079 518 61 03

www.pfarrei-unterendingen.ch



Vorgeschichte zur Sanierung 2026 - Kirche St. Georg Unterendingen

Kirche St. Georg in Unterendingen bleibt vom 8. Juni bis 25. September 2026 geschlossen

Vorab noch Wissenswertes zur Entstehung: 1822/23 fand der Kirchenneubau nach den Plänen von Fidel Obrist statt. Typisch an dem Neubau war eine klassizistische Saalkirche mit flacher Gipsdecke und eingezogenem Chor.

1879 der Neubau des Turmes, der sich heute noch weitgehend unverändert präsentiert und mit seinen sichtbaren Natursteinen als Wahrzeichen der Kirche und der Landschaft gilt.

1910 Kirchenrenovation unter der Leitung von Architekt Arthur Betschon und Pater Kuhn in Einsiedeln. Die Kirche wird von einer klassizistischen Saalkirche mit flacher Decke in

eine dreischiffige Säulenhalle mit mittlerem Tonnengewölbe und flachdeckenden Seitenschiffen umgewandelt. Die Kirche präsentiert sich nun in einem zur Zeit der Jahrhundertwende dominierenden, klassizistischen-neubarocken Stil, vermischt mit Jugendstilelementen.

(Bemerkung: Die Originalpläne auf Pergamentpapier sind im Archiv eingelagert)

1956 Einbau einer neuen Orgel, des Orgelbauers Frei. Hat 24 Register, verteilt auf zwei Manuale und Pedal. Die Orgel wurde im Jahr 2005 letztmals einer Generalrevision durch den Orgelbau Lifart unterzogen.

1983 Innenrenovation in Begleitung von Herr Dr. Felder (Denkmalpflege Kanton Aargau) und Architekt Stefan Krucker. Eine Rückversetzung in eine stilreine Kirche kommt aus Kostengründen nicht in Frage. Die Kirche wird als Zeitdokument von 1824 und 1910 erhalten.

2009/2010 Seit der letzten Innenreinigung (1983) sind 27 Jahre verflossen. Für alle sichtbar ist das strahlende Weiss einem trüben Hell- bis Dunkelgrau gewichen. Nach ersten Rücksprachen mit Frau Isabelle Haupt (Denkmalpflege Kanton Aargau) sowie der Firma Hagenbuch Oberlunkofen (Irene Kamm-Hagenbuch), sowie Herr Franz Umbricht (Bauleitung und Mitglied der Kirchenpflege) wurde übereinstimmend festgehalten, dass eine «sanfte Innenreinigung» in den nächsten zwei bis drei Jahren ansteht. Mit einer Reinigung können auch kostspielige Folgeschäden vermieden werden.

(Anmerkung: von Frau Isabelle Haupt und Frau Irene Kamm-Hagenbuch, dass mit dieser Innenrenovation für eine nächste grosse Reinigung, um eine Zeitspanne von 8 bis 10 Jahre hinausgeschoben werden kann.)

Kollekten Dezember 2025

Wir danken für folgende Kollekten:

3.12 Antoniushaus	724.45
5.12 Schweizer Berghilfe	437.50
7.12 Jugendkollekte	85.-
20.12 Pro Senectute	23.-
24.12 Kinderspital Bethl.	703.80
25.12 Kinderspital Bethl.	87.15
28.12 Frauenhaus AG/SO	307.15
29.12 Kerzen	332.65

29.12 Friedenslicht	155.25
29.12 Antonius	7.50

Kollekten Januar 2026

Wir danken für folgende Kollekten:

1.1 Frauenhaus AG/SO	168.45
4.1 Epiphaniakollekte	280.30
4.1 Schule statt Fabrik	490.20
11.1 Solidaritätsfonds Mutter+Kind	111.15
16.1 Rückenwindplus	2006.45
25.1 Caritas-Sonntag	187.55
31.1 Friedenslicht	93.27
31.1 Kerzen	301.-
31.1 Antonius	40.50

Gottesdienste

Samstag, 16. Mai

18.00 Kapelle Tegerfelden
Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (O. Strüber)

Sonntag, 17. Mai

19.00 Kirche Unterendingen
Maiandacht (V. Keller, MT. Steigmeier)

Montag, 18. Mai

17.00 Kirche Unterendingen
Rosenkranz

Mittwoch, 20. Mai

08.00 Kapelle Tegerfelden
Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (M. Hüttner)

Sonntag, 24. Mai

10.00 Kirche Unterendingen
Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (F.J. Günther)
Der Kirchenchor singt, danach Apéro der Kirchenpflege
Dreissigster für Marlis Wetter
Kollekte: für Priesterseminar St. Beat Luzern

Mittwoch, 27. Mai

08.00 Kapelle Tegerfelden
Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (F.J. Günther)

Ehrendingen – St. Blasius

Diakon

Ottmar Strüber
078 745 55 05
seelsorger@pfarreihrendingen.ch

Sekretariat

Iris Kaufmann
Dorfstrasse 23, 5420 Ehrendingen
Dienstag und Mittwoch
9:00 – 11.30 Uhr / 14:00 – 16.30 Uhr
056 222 49 85
sekretariat@pfarreihrendingen.ch

www.pfarreihrendingen.ch

Versöhnung 4. Klasse

«Das Kreuz als Brücke; Gott schenkt uns einen neuen Anfang»

Unter diesem Motto haben sich die Kinder der 4. Klasse im Religionsunterricht mit ihrer Religionslehrerin Danièle Dubois zusammen Gedanken zur Versöhnung gemacht. Am **Mittwoch, 27. Mai** werden sie zusammen mit einer Vertrauensperson den Versöhnungsweg in der Kirche gehen und anschliessend den Versöhnungsgottesdienst feiern. Wir wünschen den Kindern auf ihrem Weg alles Gute und Gottes Segen.



Danièle Dubois

Voranzeige: FiZ Ausflug

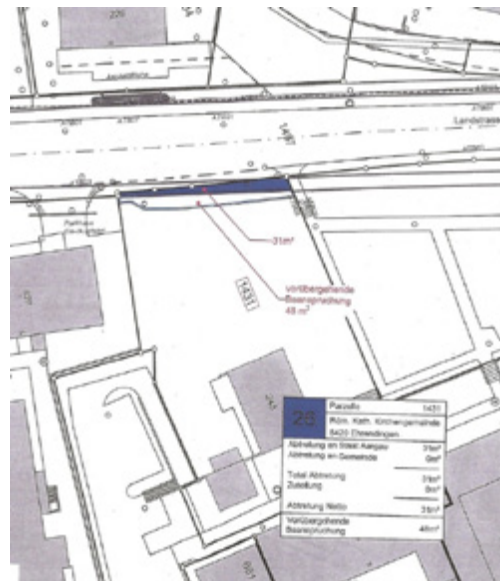
Am **Samstag, 30. Mai** von 9:30 Uhr bis 15:00 Uhr findet der Vereinsausflug zur Klosterhalbinsel Wettingen statt. Nach einer spannenden Führung mit Silvia Hochstrasser und einem feinen Mittagessen besteht die Möglichkeit, zwischen verschiedenen Kurzaktivitäten für den Nachmittag zu wählen. Weitere Infos so-

wie die Anmeldung finden Sie auf der Homepage der Frauen im Zentrum.

Ausserordentliche KGV

Am **Sonntag, 14. Juni** nach dem Gottesdienst findet eine ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung statt. Dies ist nötig, da für das Landenteignungsverfahren im Zuge der Sanierung der Landstrasse ein Kirchgemeinbeschluss benötigt wird. Das Stück Land, welches dem Kanton überschrieben wird, können sie auf dem Plan sehen. Weitere Infos finden sie auf der Homepage www.pfarreihrendingen.ch. Stimmberechtigt sind alle Katholiken, welche am 14. Juni 16 Jahre alt sind sowie auch alle katholischen Ausländer mit C- oder B- Ausweis. Folgende Traktanden werden verhandelt:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzählenden
3. Antrag Abtretung von 31 Quadratmeter Grund, für die Sanierung der Kantonsstrasse



Der blau markierte Streifen soll dem Kanton abgetreten werden

Gottesdienste

Sonntag, 17. Mai

10.30 Ehrendingen
Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (B. Hausherr), anschl.

ökum. Chilekafi im Zentrum
Kollekte: Für die Arbeit der Kirche in den Medien
Gedächtnis für Anna Grüning-Meier

Donnerstag, 21. Mai

10.45 Alterszentrum Breitwies
Eucharistiefeier (G. Domanski)

Sonntag, 24. Mai

10.30 Ehrendingen
Eucharistiefeier (G. Domanski), musikalisch begleitet von Y. Zeindler, Orgel und V. Steger, Violine
Kollekte: Priesterseminar St. Beat
Jahrzeit für Anna Frei, Anna Martha Frei, Edwin Angern

Veranstaltungen

Donnerstag, 21. Mai

- 09.30 ökum. Zentrum, FiZ: Spatzehöck
Treffpunkt für Familien mit ihren Kleinkindern zum Plaudern und Spielen
- 12.00 Bistro Ampère, Mitenand am Mittagstisch
Bitte abmelden unter 056 222 93 73, wer nicht kommen kann.
- 19.30 ref. Kirche, Ökum. Bibelabend
Wir lesen Apostelgeschichte 9 «Vom Saulus zum Paulus» und diskutieren darüber. Mit Ottmar Strüber.

Dienstag, 26. Mai

12.00 Alterszentrum Breitwies, Mitenand am Mittagstisch für die angemeldeten Senior:innen

Mittwoch, 27. Mai

- 09.00 ökum. Zentrum, FiZ: Moka-Träff
Treffpunkt für Jung und Alt zum Plaudern bei einem feinen Zmorgen und Dessert.
- 10.00 bei ihnen zu Hause, Krankenkommunion
am Mi. 27.5. und Fr. 29.5. komme ich gerne zu Ihnen nach Hause.
Bitte um Tel. unter 078 745 55 05.
Nächste Termine: 24.6. und 26.6.
• Ottmar Strüber

Lengnau-Freienwil – St. Martin

Pfarrer

Gregor Domanski
079 349 68 95
seelsorger@pfarrei-lengnau-freienwil.ch

Sekretariat

Sonja Gehr, Kirchweg 6, 5426 Lengnau
Mittwoch und Freitag 8.30–11.30 Uhr
056 241 14 00
sekretariat@pfarrei-lengnau-freienwil.ch
Fahrdienst 079 677 35 67
Andrea Thörig

www.pfarrei-lengnau-freienwil.ch

Bezirksmaiandacht des Aarg. Katholischen Frauenbundes AKF

Die diesjährige Bezirksmaiandacht findet am **Dienstag, 26. Mai 2026 um 19.30 Uhr** in Leuggern statt. Bei hoffentlich gutem Wetter findet die Andacht in der Lourdes Grotte statt. Bei wechselhaft/regnerischem Wetter in der Pfarrkirche Leuggern.



Mitfahrgelegenheit und Auskunft Rita Müller, 056 241 26 76.

Jesus lädt uns alle ein

Fünfzehn Kinder feierten in der Sankt Martinskirche ihre Erstkommunion. Bei strahlendem Sonnenschein wurde der Tag zu einem Fest der Freude und der Gemeinschaft.

Begleitet von der Musikgesellschaft Brass Band zogen die Kinder feierlich in die geschmückte Martinskirche ein. Orgelklänge sowie der Kinderchor und die Singschar unter der Leitung von Kathrin Müller verliehen dem Gottesdienst eine warme Atmosphäre.

Unter dem Motto „Jesus lädt uns alle ein“ begrüßten Kinder die Gemeinde mehrsprachig. In der Vorbereitung mit Doris Mazidi setzten sie sich mit dieser Einladung auseinander. Drei Kinder erklärten, dass Jesus im Herzen und im Miteinander spürbar wird – ein Gedanke, der die Feier prägte.

Seelsorger Gregor Domanski griff dies mit der Geschichte „Spuren im Sand“ auf: Gerade in schwierigen Zeiten trägt Gott den Menschen. Diese Botschaft vermittelte Trost und Zuversicht.

In den Fürbitten baten die Kinder: Guter Gott, lass alle Menschen deine Liebe erfahren, schenke der Welt deinen Frieden, stärke unseren Glauben an dich und lass uns deine Nähe im Herzen spüren, damit die Kirche zu einer lebendigen Gemeinschaft wird. Die Kinder bereiteten mit dem Priester den Altar und brachten die Gaben nach vorn. Der Höhepunkt war die Eucharistiefeier und die heilige Kommunion zusammen mit 15 Kindern. Nach dem Segen klang die Feier bei einem Apéro in froher Gemeinschaft aus.



Text: Irène Brunner / Bild: humusartwork.ch

Kollekten im April

Wir danken für folgende Kollekten:

3.4. Karwochenkollekte	66.70 CHF
4.4. Karwochenkollekte	239.45 CHF
5.4. Karwochenkollekte	546.45 CHF
12.4. Terre des hommes	161.95 CHF
19.4. Chance Kirchenberufe	129.15 CHF
26.4. Synodaler Prozess	86.25 CHF

Gottesdienste

Sonntag, 17. Mai

10.30 Kirche Lengnau
Wortgottesdienst mit
Kommunionfeier (M. Hüttner)
begleitet vom Jugendchor
Kollekte: Mediensonntag

Montag, 18. Mai

15.00 Kirche Lengnau
Rosenkranz
16.00 Kapelle Freienwil
Rosenkranz

Donnerstag, 21. Mai

19.30 Lengnau, Husen
Eucharistiefeier (G. Domanski)

Sonntag, 24. Mai

10.30 Kirche Lengnau
Wortgottesdienst mit
Kommunionfeier (B. Hausherr)
Jahrzeit für Trudy und Werner
Müller-Gysel
Kollekte: Priesterseminar St. Beat

Montag, 25. Mai

Pfingstmontag
15.00 Kirche Lengnau
Rosenkranz
16.00 Kapelle Freienwil
Rosenkranz

Veranstaltungen

Freitag, 22. Mai

09.00 Dorfplatz, Spaziergang
für Senioren
Ein kleiner Spaziergang bei dem
jeder Blutdruck noch mitmacht.
Unterwegs erwartet euch Kaffee
und Kuchen. Anmeldung bis 21.5.
an Corinne Müller, 079 263 03 69
oder c.theurillat@hotmail.com
Frauenverein Lengnau-Freienwil

Unsere Verstorbenen

Emma Olga Eggert-Banz, Lengnau
geboren 4.2.1942, † 19.4.2026
Robert Fridolin Berchtold, Lengnau
geboren 26.5.1938, † 25.4.2026

Würenlingen – St. Michael

Seelsorger

Marcus Hüttner
056 281 18 24
seelsorger@pfarrei-wuerenlingen.ch

Sekretariat

Anita Spannagel
Kirchweg 10, 5303 Würenlingen
056 281 11 28
sekretariat@pfarrei-wuerenlingen.ch
Montag, 8.30–11.00 Uhr und
14.30 - 18.00 Uhr
Dienstag und Freitag, 8.30 - 11.00 Uhr

www.pfarrei-wuerenlingen.ch



Wie immer, sind die Erstkommunionkinder speziell eingeladen und tragen nochmals ihr Erstkommunionkleid.



Gottesdienste

Sonntag, 17. Mai

10.30 Wortgottesdienst mit
Kommunionfeier (O. Strüber)
Jahrzeiten: Anna und Josef
Schneider-Bucher; Josef und
Marta Zimmermann-Suter;
Rosmarie Somm Schneider
Kollekte: Mediensonntag

Dienstag, 19. Mai

09.00 Wortgottesdienst mit
Kommunionfeier (M. Hüttner)
Frauengottesdienst nicht nur
für Frauen!
anschliessend Kaffee und Gipfeli
im Pfarreiheim

Donnerstag, 21. Mai

19.30 Schutzengelkapelle
Rosenkranz

Freitag, 22. Mai

10.00 Altersheim WirnaVita
Wortgottesdienst mit
Kommunionfeier (F.-J. Günther)

Sonntag, 24. Mai

10.30 Wortgottesdienst mit
Kommunionfeier (M. Hüttner)
Kollekte: Priesterseminar
St. Beat, Luzern

Dienstag, 26. Mai

09.00 Wortgottesdienst mit
Kommunionfeier (M. Hüttner)

Donnerstag, 28. Mai

19.30 Schutzengelkapelle
Rosenkranz

Freitag, 29. Mai

10.00 Altersheim WirnaVita
Reformierter Gottesdienst

Erstkommunion 2026

Am 26. April durften 17 Kinder in unserer Pfarrei zum ersten Mal das heilige Brot empfangen. Wir wünschen den Kindern weiterhin alles Gute und Gottes Segen auf ihren Lebens- und Glaubenswegen.



Foto von Matthias Villiger

Fronleichnam

Auf dem Schulhausplatz Dorf!

Den Gottesdienst am Donnerstag, 4. Juni, beginnen wir um 9.30 Uhr.

Bei schönem Wetter gibt es um 8.30 Uhr ein Glockenzeichen und wir feiern auf dem Schulhausplatz Dorf (nicht mehr auf dem Gemeindehausplatz!). Bei schlechtem Wetter gibt es kein Glockenzeichen und der Gottesdienst findet in der Kirche statt.

Pfingsten

Liebe Mitchristen, 50 Tage nach Ostern feiern wir das Fest des Heiligen Geistes und schliessen gleichzeitig den Osterfestkreis ab.

In der Apostelgeschichte (Apg 2, 1-11) wird dieses Kommen des Geistes Gottes beschrieben: Es ist von einem Brausen des Windes und von Feuerzungen die Rede, die sich auf jeden und jede im Jüngerkreis herabliessen.

Pfingsten - das Fest des Heiligen Geistes, man könnte aber auch sagen, das «Geburtstagsfest der Kirche». Durch das Wirken des Geistes überwinden die Jünger ihre Zukunftsängste und wagen sich hinaus zu den Mitmenschen. Sie treten an die Öffentlichkeit mit ihrer «Frohen Botschaft» von Jesus Christus! Die Apostelgeschichte berichtet von den Erfolgen der Jünger und dass die Gemeinschaft der Christus-Gläubigen wächst.

So wünsche ich Ihnen am Pfingstfest, dass die gute und heilige Geisteskraft Gottes Sie immer wieder be-geist-ert und wir als Pfarrei gemeinsam «Feuer und Flamme» sind für die Sache Jesu. Oder um es mit den Worten des Heiligen Augustinus zu sagen:

In dir muss brennen, was du in anderen entzünden willst!

Herzlich willkommen zum Festgottesdienst am Pfingstsonntag, 24. Mai um 10.30 Uhr!

Marcus Hüttner

Unsere Verstorbenen

Bertha Meier, Würenlingen
geboren 11.1.1936, †17.4.2026
Fridolin Wenzinger
geboren 21.11.1934, †22.4.2026